

S.A. des Chaux de Contern

Commandes spéciales Sonderanfertigungen

Par commande spéciale (marqué en rouge dans le tarif), nous entendons une fabrication sur mesure pour le besoin spécifique de votre chantier.

Il peut s'agir d'un produit standardisé, pour lequel la demande générale est très faible, d'une dimension particulière ou d'un produit, qui en termes de couleur, de traitement de surface ou de classe de résistance diffère du standard.

Les produits rouges sont toujours disponibles, mais sont soumis à des conditions spéciales :

- La quantité commandée doit être suffisante (les quantités minimum dépendent d'un produit à l'autre)
- en fonction des quantités à produire, un supplément de prix s'applique éventuellement
- Le client s'engage à enlever les quantités commandées étant donné que le produit a été fabriqué pour son projet spécifique. Les quantités excédentaires seront facturées.
- Les suppléments de commandes (notamment pour de petites quantités manquantes) ne sont livrables que sous réserve.

Si ces conditions ne conviennent pas à votre projet, nous vous proposons comme solution alternative un autre produit de notre propre gamme, ou recherchons, le cas échéant, un produit venant d'un de nos partenaires.

Nous pensons faciliter ainsi l'organisation de chantier et la fabrication.

Unter Sonderanfertigung (rot im Tarif gekennzeichnet) verstehen wir ein Produkt, das nur für Ihren Bedarf angefertigt wird.

Dabei kann es sich um ein Standard-Produkt handeln, für das im Allgemeinen die Nachfrage sehr gering ist, um Sondermaße, oder um ein Produkt, das in punkto Farbe, Oberfläche oder Festigkeit vom Standard abweicht.

Rot gekennzeichnete Produkte sind weiterhin erhältlich, unterliegen aber Sonderbedingungen :

- *die Produktions- bzw. Bestellmenge soll ausreichend sein (Minimum-Mengen sind von Produkt zu Produkt unterschiedlich)*
- *je nach Produktionsmenge kann es gegebenenfalls zu einem Aufpreis kommen*
- *der Kunde verpflichtet sich dazu die bestellte Menge auch abzuholen, weil sie eigens für sein Projekt hergestellt wurde. Nicht abgeholte, überschüssige Mengen werden berechnet.*
- *Nachbestellungen (v.a. Kleinstmengen) sind nur bedingt möglich.*

Wenn diese Bedingungen nicht mit ihrem Projekt zu vereinbaren sind, bieten wir Ihnen als Variante eine Alternativlösung aus unserem eigenen Programm, bzw. aus dem Programm eines unserer Partnerwerke.

Wir denken auf diesem Weg die Baustellen- und Produktionsplanung zu vereinfachen.

S.A. des Chaux de Contern

Commandes spéciales

- Demande / Offre de prix
 Ordre de fabrication
 Merci de cocher la case correspondante.

Client / Chantier

Nom de la Société:

Personne de contact:

Téléphone:

Fax:

Nom du chantier:

Adresse complète:

Nom du produit:

Format:

Teinte:

Traitement de surface:

Quantité (nombre précis de pièces ou de m²):Date de 1^{ère} livraison souhaitée:

Date de fin de pose approximative:

Exigences particulières (norme, résistance...):

Réservé Chaux de Contern

Prix:

N° d'article:

Conditions de transport:

N° de confirmation commande:

Date de mise à disposition:

Remarques:

Je reconnais que ce produit fait l'objet
 d'une fabrication sur mesure et j'accepte que :
 quantité commandée = quantité fabriquée =
 quantité facturée.

Date:

Cachet et Signature:

Merci de nous retourner cette fiche par fax au 35 88 11 402.

S.A. des Chaux de Contern

Sonderanfertigungen

- Preisanfrage
 Auftragsbestätigung
 Bitte das gewünschte Feld ankreuzen.

Kunde / Baustelle

Name der Firma:

Kontaktperson:

Telefon-Nr.:

Fax-Nr.:

Baustellenbezeichnung:

Vollständige Anschrift:

Produktname:

Format:

Farbe:

Oberflächenbehandlung:

Menge (Stückzahl oder m²):

Gewünschter Liefertermin:

voraussichtliches Ende der Verlegung:

Spezielle Anforderungen (Norm, Druckfestigkeit...):

Chaux de Contern vorbehalten

Preis:

Artikel-Nr.:

Transportbedingungen:

Auftragsbestätigung:

Liefertermin:

Bemerkungen:

Es ist mir bekannt dass folgende Bestellung
 eine Sonderanfertigung ist :
 Bestellmenge = Produktionsmenge =
 Verrechnete Menge.

Datum:

Stempel und Unterschrift:

Bitte diese Seite an folgende Nummer faxen: 35 88 11 402.